

تاریخ دباچ: 22 دسیمبر 2023 م / 09 جمادی الآخرة 1445ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"جاغن مؑوندؑ فرسؑكيتاءن"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فؑوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاؑور

## " جاغن مغوندغ قرسغكيتاءن "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: لَقَدْ ابْتَغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ  
حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله،

ساي مپرو اكر كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن  
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا  
قرينتهن دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. ماريله كيت ممبري  
سفنوه تومقوان كقد خطبة يغ دسمقاينكن. جاغنه

<sup>1</sup> Al-Tawbah : 48.

<sup>2</sup> ali-Imran : 102.

برېوال-بوال دان برلیکا-لیک دغن تیلیفون بیمبیت.  
سموگ خطبة این ممبری منفعة کشد کیت سموا.

قد هاری یغ مولیا این منبر اکن ممبیچاراکن خطبة  
برتاجوق "جاغن مئوندغ فرسغکیتان."

حاضیرین جمعة سکالین،

دالم کونتیگ س مشارکت مجموع بریلغ قوم، اگام  
دان بودای، کونسیف حلال دالم اسلام منونتوت سیکف  
دان قریلاکو مغمرمی انتارا ماءنسی. ملقساناکن حلال  
سباکای تونتوتن فطره جوگ منونتوت سواتو بنتوق  
تغکوغجواب تنقا ممبیداکن ستاتوس سوسیال،  
ایکونومی، اتاو قولیتیگ سسواي دغن سیتواسی  
کقلباکاین، کوجودن اورغ لاءین، مسکیفون برلاءین  
بغسا دان بودای هیدوف. باپق نکارا ددنیا مغمهادفی نصیب  
مالغ دالم منریما سیتواسی کقلباکاین اقابیل کهدوفن  
رعیت سنتیاس ترهیمقیث دغن فرکولقن سسام ورکاش.  
فرلقسنان فقہ التّعایش مملوکن کترلیبتن یغ اکتیف  
اولیه سموا فیهق باکی منجامین کهرمونین هیدوف  
مشارکت بریلغ قوم دان اگام دملیسیا.

## مسلمين يغ درحمتي الله،

ايسو حلال سنتياس بردقن دغن ايسو ٢ يغ مليبتكن  
كفتيغن عوام دان ايسو سينسيتيف دالم كالغن  
مشاركت. سهوبوغن ايت، اقابيلا برهادقن دغن فركارا  
اين، سموا فهمق فرلو مماءينكن قرنن قنتيغ دان  
برتغكوغجواب مغلكن كهرمونين دغن مغللقن تيمبولن  
اف ٢ سيتواسي يغ ممباوا كقد سالة سغك دان  
فرسغكيتان.

بارو ٢ اين قد 14 ديسمبر 2023، تولر دميديا  
سوسيال ايسو تيدق دبركن منوليس اوچقن سلامت  
هاري كريسمس دأس كيك اوليه سبواه شريكت يغ  
دسيبر لواس تنقا دسليديقي ترليه دهولو هيغك  
منيمبوكن قلباكي تغقن، انداين دان فراسغك عقيبة  
كياتان يغ دموات نايق دان دسيبركن.  
مسلمين سكالين،

فرلو دايجتكن بهاوا سيتواسي سبگيني تيدق واجر  
برلاكو اونتوق سبواه مشاركت يغ ساليغ حرمت مغمرمتي  
دان منچينتاي كآمانن. ايسو قنسيجيلن حلال يغ

دقوليميككن تله ممبري فرسيشي نيكاتيف مشاركت  
بوكن إسلام ترهادف اگام إسلام ايت سنديري، سدغكن  
إسلام اداله اگام يغ تيدق ممقسا اتاو منكن دغن ككرسن  
باكي سساورغ ايت اونتوق منريمان. ماله كدودوقن اورغ  
بوكن إسلام تيدق اد بيدان دري اورغ إسلام اتس داسر  
كماءنسيان سجاكت، كبيسن براگام، كداولتن اوندغ ۲  
دان كعاديلن الهي.

ستياف ورك، فيق اتاو كلومقوق مشاركت فرلو  
وسقادا درقد ممبوات انداين سنديري، منجادي فنچتوس  
فروفوكاسي، فنابور فتنه اتاو قمبكر اتي فرموسوهن  
سهيغك مفعقيبتكن سواسان تيدق امان اتاو هورو-هارا  
دالم مشاركت. سيكف وسقادا دالم فركارا سبگيني  
ساغت دفرلوكن سوقي تيدق منچمركن اگام إسلام دان  
منجاديكن إسلام دسالة فهم دان منچتوسكن قربالهن.  
كتاهوءيله بهاوا اگام إسلام ساغت ممنتيجكن كهرمونين  
سسام انسان. اجرن إسلام منكنن هوبوغن باءيق بوكن  
سهاج دغن ساودارا ساگام، ماله كقد اورغ بوكن إسلام.  
حاضيرين جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

منبر جوک سریغ مغيغتكُن، جاغنله برقراسغک  
بوروق، جاغن مپیبرکن سماو فرکارا یغ کیت تاهو، لبيه  
تروق لاکي، اقابيلا اي سواتو یغ تیدق داقت دقستیکن.  
سسوغکوهن اورغ یغ برچریتا اتاو ممنجغکن سماو یغ  
دکتاهویش بولیه ممباوا کقد کدوستاءن، ماله  
منیمبولکن فرمسئلهن لبیه بسر. حدیث درقد حَفْصِ بْنِ  
عَاصِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَسْبِدَا:

كَفَى بِالْمُرءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ

"چوکوفله سساورغ ایت داغکف قندوستا اقابيلا دي  
منچریتاکن ستیاف فرکارا یغ ددغریش (تنقا تبیئن اتاو تنقا  
اصول فریقسا)."

(روایة مسلم).

دغن ایت جاغن سسکالی مپیبرکن فرکارا یغ تیدق  
قستی اتاو برتیندق ملولو سهیغک مغلوارکن کپاتاءن تنقا  
تلیتی دان اصول فریقسا. نتیجهش هاپاله فراسغک،  
کروکین دان فرموسوهن.

فرکارا برکاءیتن اكام اداله انتارا ایسو۲ یغ دسفاکتی  
برسام سباکای ایسو سینسیتیف یغ تیدق بولیه

دفرماینکن. بهکن جاغن سسکالی دفرکچیلکن کران ایاث  
هاث ممبغکیتکن ککلیسهن رعیت، منچتوسکن هورو-هارا  
دان منججسکن کهرمونین مشارکت.

جاغن سوک ملاکا-لاکاکن انتارا ساتو فیهق دغن فیهق  
یغ لاءین. جاغن جادیکن کأمانن، کستابیلن دان  
کمعمورن نگارا سباکای تاروهن دالم ممقراولیهی کفنتیغن  
ایندیویدو اتاو کومقولن ترنتو. دالم اسلام، سآورغ مسلم  
ایت ایاله اورغ یغ میلامتکن قوم مسلمین یغ لاءین درقد  
کسن کبوروقن لیسن دان تاغنش. بهکن الله سبحانه  
وتعالی مغيثکن دالم سورة الأحزاب آیات 58 بهاوا دوسا  
یغ امت پات اقبایلا وجود ایندیویدو یغ ملاکا-لاکاکن اورغ  
لاءین سام اد دغن فرکاتان اتاو قربواتن یغ تیدق  
دلاکوکنش.

حاضیرین یغ دکاسیهی الله سبحانه وتعالی سکالین،

کجادین ماءنسی دغن کقلبایکین اداله سُنَّةُ الله دالم  
فنجیفتانن. ماءنسی ایت قلباکای روقا، ورننا، قرواتقن  
دان بغسا. بهکن طبیعتش قلباکای والو داتغن دری نگارا یغ  
سام، بغسا دان کلوارک یغ سام. حدیث درقد أبو موسی  
الأشعري رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ آدَمَ مِنْ قَبْضَةِ قَبْضَهَا مِنْ جَمِيعِ  
الْأَرْضِ، فَجَاءَ بَنُو آدَمَ عَلَى قَدْرِ الْأَرْضِ، فَجَاءَ مِنْهُمْ الْأَحْمَرُ  
وَالْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ، وَبَيْنَ ذَلِكَ وَالسَّهْلُ وَالْحَزْنُ وَالْخَبِيثُ  
وَالطَّيِّبُ

"سسوغكوهن الله سبحانه وتعالى منجیشتاكن آدم  
عليه السلام درقد ساتو كغكمن تانه درقد سكالين تانه  
دسلوروه بومي، مك انق كتورونن آدم لاهير سسواي قدر  
اتاو جنيس تانه بومي، اد انتارا مريك يغ بركوليت ميره،  
قوتيه دان هيتم دان اد انتارا مريك يغ برصفة لمبوت،  
كاسر، جليق دان باءيق."

(رواية الترمذي).

قوم مسلمين يغ برهاكيا،

مغاخيري خطبة اين، ماريله سام ٢ كيت معحياتي دان  
مغمبيل فغاچرن سقرتي برايكوت:

1. اومت اسلام هندقله مغطاهوي بهاوا ماءنسي  
منوروت كتتنن الله سبحانه وتعالى دلاهيركن دغن



قلباگاي ورنا کوليت، قرواتقن، بهاس دان بغسا اکر ساليغ معنلي، ساليغ برينچغ دان ساليغ معمرمتي.

2. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا روكون نگارا ياءيت کستيان کفد راج دان نگارا دان کلوهورن قرلباگان اداله ادقتاسي سوسيال مشارکت يغ برتوجوان مملهارا قرقادوان دان کهرمونين مشارکت.

3. اومت اسلام هندقله مهمي بهاوا فتنه، قروفاکندا اتاو قراسغک جک تيدق دتاغني دغن سباءيقش هاش اکن معوندغ کبينساءن کفد مشارکت دان نگارا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
وَأَتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

"دان جاگاله ديري کامو درقد (برلاکون) دوسا (يغ ممباوا بالا بنچان) يغ بوکن سهاج اکن منيمفا اورغ ۲ يغ ظاليم دانتارا کامو سچارا خصوص (تتافي اکن منيمفا کامو سچارا عموم). دان کتاهوءيله بهاوا الله مها برت عذاب سيقسان."

(سوره الأنفال : 25).

بَارِكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

سكالي لاني خطيب ايغين مغيغتكين كيت سوقاي  
سنتياس برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن مغاواسي  
ديري دان كلوارنگ كيت درقد ملاكوكن قربواتن كجي دان  
معصية. دالم ماس يغ سام كيت تروس بردعاء اكر  
سنتياس درحمتي دان دليندوغي درقد سكاللا بنتوق انچمن  
سرتا فنولرن وابق كوويد-19. اونتوق ايت، قارا جماعه  
دنصيحتكين سوقاي مغمممكن كاوون كنديري، منجاك  
كبرسيهن دييري دان سكيتر. جاكاله فنجارقن دان مماكاي  
قليتوق موك اونتوق مغيلق فنولرن. ايلقكن كاوسن يغ

سسق، سمقیت دان سیمبغ سچارا دکت تراوتما سکالی  
جک ممقویاءئی اف۲ کجالا یغ بولیہ دکاءیتکن دغن  
کوفید-19.

قاتوهی قروسیدور اوقراسی ستندرد (SOP) دتثکن  
باکی ایلکن فنولرن وابق اکر کیت تروس داقت برعمل  
عباده دان ملقساناکن اکتیویتی قععمارهن دمسجد دان  
سوراو دان داقت برساما-سام برعمل دبولن رمضان یغ  
باکل تیبایدق لام لاکئی سفرتی بیاسا.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ  
الْحُجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ  
وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِّيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكُّوْ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

اللَّهُمَّ يَا عَزِيزُ يَا مُنْتَقِمُ يَا جَبَّارُ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينِ.

يا الله يا توهن کامي! سلامتکنله ساودارا ۲ کامي قوم مسلمين یغ دتیندس دبومي فلسطین دان دمان سهاج مریک برادا. کاو هاقوسکنله کظالیمن یغ اد دموک بومي

این. بریکنله کعادیلن کفد مریک یغ دانیاي سرتا دظالمی. یا الله! بریکنله کفد فجواغ ۲ اسلام سرتا رعیت فلسطین کقواتن سرتا کصبرن مٹهادثی ککجمن موسوه. یا الله! کاو بیناله سمولا کأمانن دان کسجهتراءن دبومي فلسطین اگر رعیتن هیدوف بهاکیا.

یا الله! جادیکنله کامی انتارا همبامو یغ منجاگ امانه. کواتکن ایمان کامی اگر منجاءوهی قریواتن خیانت سرتا جاءوهکن کامی ترماسوق دالم کولوغن یغ مٹابایکن تگکوغجواب دان جاءوهی نکری دان نکارا کامی درقد کهنچورن دسببکن قریواتن رسواه، قیلیویغن دان ساله کونا کواس. سرهکن تگکوغجواب ممیقین نکارا کامی کفد همبامو یغ امانه دان جوجور سرتا تکس لاکي برانی منکقکن کبیرن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن شریعة. جادیکنله یا الله مسجد دان سوراو دنکری سلاڠور رومه-رومهمو یغ امان، ممرساتوکن دان منجادی نادی کقواتن امة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

٧٤

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.